





## வரி விளம்பரம்

கல்வி

ஜிந்தாந்தர பயிற்சிகள்

வாடகைக்கு  
கிளிநோச்சி, கரடிப்போக்  
குச் சந்தியில் இரண்டு  
கடைகள் வாடகைக்  
குண்டு. விராங்களுக்கு: ஆ.  
ச. சங்கரப்பிள்ளை அன்  
பிறதரஸ், 166, ஆஸ்பத்திரி  
கங்களால் நடத்தப்படும்  
பர்ட்டெக்கு மேற்கொடும்  
கப்பட்ட புதுமுறைப்பயிற்  
சிப் பத்திரங்களைக்கொண்ட  
தமிழ்மொழி, என்கணிதம்,  
ஆங்கிலம், சூழல் ஆகிய  
பதற்கு ஆகிரியர்கள்  
பாடங்களுக்குரிய பயிற்சி  
தேவை. பட்டதாராற்றிய  
G. C. E. (A.L.) தொற்றிய  
எல்லாப் பிரபல புத்தக  
லாம். யாழ்ப்பாண டியூட்  
டோரியல் கல்லூரி, 60,  
கொள்ளலாம். தனக்கும்  
புத்தகசாலை, சுன்னகம்,  
அரசடிவீதி யாழ்ப்பாணம்,  
1435

## வீற்பனைக்கு

WANTED

Wanted an experienced  
Apothecary for Co-operative  
Hospital Society Ltd. Moolai,  
Chulipuram. Salary according  
to qualification & experience.  
Please apply to President  
on or before 15-10-69.

## ஸ்ரீ காந்தா

இனுவில்  
தினசரி 6-30, 9-30 மணி  
பிரபோயா, போயா 2-30 மணி  
எம். ஜி. ஆர். -சுரோஜாதேவி  
நடத்த

## திருடாதே

MANOHARA  
JAFFNA

Daily 4-45, 7, & 9-45 p.m  
Poya, Prepoya 4 Shows  
With the greatest constellation  
of stars ever eight assembled  
including Yul Brynner, Trevor Hawart, Omar  
Sharis

in  
Ian steming's  
THE POPPY  
IS ALSO A FLOWER  
(Eastman color)

வியாபாரம் பெருக  
விளம்பரம் செய்க

ராணி  
(யாழ்ப்பாணம்)  
[தினசரி 8 கால் சிகிஸ்]

கிவாஜி - நிர்மலா  
சௌகார் ஜானகி  
நடத்த

## லக்ஷ்மி கல்யாணம்

89 வது தினம்

பாஜா  
(யாழ்ப்பாணம்)  
தினசரி 8 கால் சிகிஸ்

சந்தராஜன், மனோகர்,  
ராமதாஸ், தங்கவேலு,  
பத்மனி, பெமி ராணி  
நடத்த  
சீயாக்ஸின் கம்பனி

## நுழந்தாந்தந்தந்

குழந்தைக்காக நீங்கள் வாங்கும் அரை டிக்கட்டுகளை  
கவனமாக வைத்திருங்கள். பலபரிசுகள் காத்திருக்  
கின்றன உங்கள் குழந்தைக்காக!

அரசாங்க அறிவித்தல்  
உள்ளாட்சி அமைச்சர்

யாழ்ப்பாண மாவட்டத்  
தில் சரவணை கிராமத்  
திற்கு ஒரு புதிய கிராமச்  
சபை அமைத்தல்

எங்கள் சங்கத்திலிருக்கும்  
சுமார் 8000 வெற்றுச்சாக்குகளுக்குக் கேள்விப்பத்திற்குச் சொந்தமான காங்கே

சன்னதைப் பொதுசன் சந்தைக்குள் இருக்கும் 1-ம்,

2-ம், 3-ம் இலக்கமுடைய

மாட்டிலைச்சிக் கடைகளும்  
கொள்ளலாம். அத்துடன்

ஆணையாளர், யாழ்ப்பாணம். (குழுத்தலைவர்)

(2) திரு. சொ. விநாயகவிங்கம், காரியாதி காரி, தீவுப்பகுதி

(3) திரு. க. வாமதேவன், நில அளவைப்பகுதி உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்.

அகிய மூல வரையும் கொண்ட உத்தியோகபூர்வ

மான குழு ஒன்றை நியமித்துள்ளார் என்பதை பொது

இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது:-

(அ) சராவணை கு ஒர் புதிய கிராமச்சபைஅமைத்தும், உத்தேசிக்கப்பட்ட கிராமச்சபைப்பகுதியின் எல்லைகளை நிர்மாணித்தலும்,

(ஆ) உத்தேசிக்கப்பட்ட கிராமச்சபை கொண்டிருக்கவேண்டிய வட்டாரங்களின் எண்ணிக்கை,

(இ) உத்தேசிக்கப்பட்ட கிராமச்சபையின் ஒவ்வொரு வட்டாரத்தினதும் எல்லைகளை நிர்மாணித்தல்,

(ஈ) இதனால் நாரந்தனை, வேவணைக் கிராமச்சபையின் எல்லைகளை நிலைமீட்டிருப்பதை நிறுத்துவதை பொட்டியில் ஏற்படவும் அவர்களை எந்த விலாசத்திற்கு விலாச நிலைமீட்டிருப்பதை நிறுத்துவதை வெற்றி பெற முடியும்'.

யாழ்ப்பாணம், புதன் கணவைத்திய நிபுணர்

போதிய நூல் நிலையங் குட்டுறவுச் சுங்கம்.

அளவெட்டி, 30-9-69. 1775

வெற்றுச்சாக்குக் கேள்விப்பத்திற்கும்

எங்கள் சங்கத்திலிருக்கும் சுமார் 8000 வெற்றுச்சாக்குகளுக்குக் கேள்விப்பத்திற்குச் சொந்தமான காங்கே

சன்னதைப் பொதுசன் சந்தைக்குள் இருக்கும் 1-ம்,

2-ம், 3-ம் இலக்கமுடைய

மாட்டிலைச்சிக் கடைகளும்

கொஞ்சம் கொடுக்கப்படும்.

யாழ்ப்பாணம். புதன் தச் சங்கம் மாவட்ட ரீதி

யாழ். உதைபந்தாட்டத் தெரிவிக் கோஷ்டிக்கும் பந்தாட்ச சுற்றுப் போட

'இலங்கை நஷனல் சேவிஸ்' டியில் இது 2-வது கட்டு

கேள்விப்பத்திரங்கள் மூலம் 1-ம், 2-ம் ஆட்டிடறைச்சிக் கடைகளும், 1-ம், 2-ம் தேஷாழ் மின் ரச்சிக் கடைகளும்

கேள்விப்பத்திரங்கள் மூலம் 1-ம் தீக்கு யாழ். மிடையில் சென்ற வாரம்

வினையாட்டரங்கில் உதை கொழும்பில் நடைபெற்ற பந்தாட்சப் போட்டி 1-வது கட்டப் போட்டியில் வொன்று நடைபெறவிருக் 'இலங்கை நஷனல் சேவிஸ்'

கோஷ்டி வெற்றி பெற்ற கோஷ்டி வெற்றி போட்டியில் இலங்கை உதைபந்தாட்ச குறிப்பிடத்தக்கது. (கே.நி)

காங்கேசன்துறை பட்டினசபை

கேள்விப் பத்திரிகைம்பரம் 1970

மேற்படி காங்கேசன் துறைப் பட்டினச சங்கத்திற்குச் சொந்தமான காங்கே

சன்னதைப் பொதுசன் சந்தைக்குள் இருக்கும் 1-ம்,

2-ம், 3-ம் இலக்கமுடைய

மாட்டிலைச்சிக் கடைகளும்

கொஞ்சம் கொடுக்கப்படும்.

யாழ்ப்பாணம். புதன் தச் சங்கம் மாவட்ட ரீதி

யாழ். உதைபந்தாட்டத் தெரிவிக் கோஷ்டிக்கும் பந்தாட்ச சுற்றுப் போட

வேண்டும் மொன்று தெரிவிக் கோஷ்டிக்கும் சீர்பாடுமாகப் போடிக்கப்படும்.

கோஷ்டிக்குமிகைடையில் இம் இவ்விரு கோஷ்டிக்குள்கும் மாதம் 3-ம் தீக்கு யாழ். மிடையில் சென்ற வாரம்

வினையாட்டரங்கில் உதை கொழும்பில் நடைபெற்ற பந்தாட்சப் போட்டி 1-வது கட்டப் போட்டியில் வொன்று நடைபெறவிருக் 'இலங்கை நஷனல் சேவிஸ்'

கோஷ்டி வெற்றி பெற்ற கோஷ்டி வெற்றி போட்டியில் இலங்கை உதைபந்தாட்ச குறிப்பிடத்தக்கது. (கே.நி)

உதைபந்தாட்டம்

# இலங்கை நழனல்கோழி யாழ்.நகர்வரு தீர்து

"சிங்களம்  
போதிக்கவுட்"

உடுப்பிட்டி, செவ்வாய் வதிரி தேவரையாளி இந்துக்கல்லுரியில் சிங்களம் ஒரு பாடமாகப் போதிக்கப்படுவேண்டும் மெனக்கோரும் தீர்மானம் மொன்று வதிரி தமிழ்மன்றக்கூட்டத்தில் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளது. இது தீர்மானத்தின் பிரதிகள் மேற்படி கல்லூரி அதிபர், பெற்றேர் ஆசிரியர் சங்கச்செயலாளர் பழைய மாணவர்களுக்கு அனுப்பிவென்கூடிய வெக்கப்பட்டுள்ளன.

பின்வருவோர் புதுவருட உத்தியோகத்தாகத் தெரிவ செய்யப்பட்டனர்

தலைவர்: திரு. பெ. அண்ணங்காமி உபதலைவர்: திரு. ஆ. ரெ. வெற்றி வெல்லையுடம், செயலாளர்: திரு. சி. கீ. தோரையான் செயலாளர்: திரு. சி. கீ. தோரையான், உபசெயலாளர்: திரு. இரா. பூ. அ. தர்மான், தொகுதிப்பார்: திரு. பெ. அ. தர்மான், தனக்குப்பரிசோதகர்: திரு. சி. கோகநாதன். வெளியூர்பிரதித்திகள்: திரு. சி. செ. செல்வோகநாதன். வீ. ரீ. ரே. ஜேல்வான். ஜெ. ரீ. ஜேல்வான்: திரு. சி. க. லோகநாதன். வெளியூர்பிரதித்திகள்: திரு. சி. செ. செல்வோகநாதன். வீ. ரீ. ரே. ஜேல்வான்: திரு. சி. க









கீழ்க்கண்ட நோக்கும் அது  
தனது திருப்பத்தை கண்டா  
விடம் தெரிவித்திருப்பதாக  
ஒமைச்சர் தெரிவித்திருக்  
கிறார். இது உண்மையானால்  
இந்தச் சந்தர்ப்பத்தை அமை  
ரிக்கா உட்பட ஐ. நா. அங்  
கத்துவ நாடுகள் சரியாகப்  
யான்ஸுதூதவேண்டும். அனு  
ஶுயத உற்பத்தித்தடை,  
அனுஶுயத பரவல் தடை  
மற்றும் ஆசிய அமைதி  
போன்ற உலகை எதிர்நோக்கி  
யுள்ள முக்கிய பிரச்சனை  
களுக்கு ஒரு தீவு காண  
வேண்டுமானால் உலக அரசு  
காகிய ஐ. நா., சிறைவ  
இன்னமும் ஒதுக்கிவைத்  
திருக்கமுடியாது. சியாங்கை  
ஷேக்கிள் சிறைக்கு அங்  
கத்துவமிருந்தால் என்ன  
இல்லாவிட்டாலென்ன உலக  
அமைதியில் நம் மிக் கை  
வைத்து சிறை ஜி. நா. வில்  
அங்கம்பெறவேண்டும்.

வனவிலங்குகளை  
நாதுகாப்பது அவசியம்

யാழ്പ്പൻമും, പുതൻ വിജക്കുകൾാഡ് പാതുകാക്ക നെമുന്ത കവിനുറക്കിൾ വിചാരിണി മുച്ചിവ  
ഇവന്കൈ വൻ വിലങ്കുക വേൺ ടിയതൻ അവകിയമ് നവാലിയർ ചോമസന്തരാപ്  
വിനു പാതുകാപ്പും ചൈപ്പയിൻ പന്ത്രി എന്തുതുക്കുന്നിനു. പുലവര് തലിയാവര് എങ്ക  
പാഞ്ചപ്പാണ മാവട്ടക്കിൽ വൻവിലം കുകൾ പന്ത്രിയ കരുതലാമ്” എന്ന യാழ്.  
പാഞ്ചപ്പാണിനു കുട്ടമും നേര്ത്തു മാളി പടക്കാടിയുമും നട്ടെപെബർ ഇലക്കിയ നന്നപര് കമ്മകത്തി  
പാഞ്ചപ്പാണമും പാമും കോർട്ട് റതു. യാഴ്. മാവട്ടപ്പിരാതി നീരു നടാത്തിയ ഇലക്കിയക  
ദേഹാട്ട വിലും നട്ടെപെബർ നിതി തിനു. സി. പി. പാവിന്ക് കരുത്തരാന്തിലും ഉരയാർ റു  
രു. ഇതിനു ഒമ്പുങ്കു ചെയ്തിട്ടുന്ന കൈയിലും കവിനുറ കാരെ ചെ. കുറിപ്പിട  
അതുപും മാഞ്ചും, അക്കാന്തുക കുറിപ്പിടി

யாழ்ப்பாணம் அரசாங்க தாா.  
அதிபர் பிரான்சில் பீட்  
ந்து இவ்வையாவத்தைக்குத்

மண்ட  
கிற

திட்டங்களை சரியாக நிறைவேற்றுவதற்காக காடுகளை அழித்து வருவதால் பாதுகாப்பில்லாமல் வன விலங்குகள் கஷ்டமுறுவதை பாதுகாக்கவேண்டியது மிகமுக்கியம் என்று கூறினார்.  
 வன விலங்கு பாதுகாப்புச் சபையின் தாய்ச் சங்கச் செயலாளரான திரு. கோபந் ஜெவர்த் தானு பிரதம விருந்தினராகக் கலந்துகொண்டு பேசுகையில், இலங்கையில் வன புரட்சியை பர்மா முதல் அக்டோபர் மாதை சபை தும் கலத்து யாற்றுவதை இன்

.மு.சங்க  
வடிக்கை

வல்வெட்டித்துறை, செவ்.  
தொண்டமானு கிராம  
குன்னேந்றச் சங்கத்தார்  
வீரதுமக்களின் நலனை முன்  
விட்டு தொண்டமானுறச்  
சுந்தியில் கடற்கரையோர  
மாக இரண்டு மலசல கூடங்  
களை அமைத்து வழுகின்ற  
னர்.

இப்பதிரிகை சம்நாடு விமிடடெட் ஸ்தாபனத்தாரால் யாழிப்பாளைய் சிவங்கோவில் மேஜை விதி 63ம் இலக்கத்திலுள்ள அவர்களது அச்சகத்தில் 1969-ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் 1-ம் திகதி அச்சிட்டு வெளிசிடப்பட்டது.

३५

துவே அடவே  
குணசேகர!

கட்சிப் பத்திரிகைகள், டாக்டர் என். எம்.மின் பட்ஜெட் குண்டை' மிகவுக்கிலத்திலும் சிங்களத்திலும் எழுதி

—<sup>ட</sup> இறைவர்த் தா உபமான்யப் பவந்தவுடனேயே-யுஸ், தினமின, வி சேஷ மலர்கள் வெளியிட்டு மக்களுக்குத் தெரிவிக்க வேண்டி இருந்து கூன்றார்.

ମୃତ୍ତବୁ

## କୁଳବାର

லைகம், செவ்வாய் யோட்டமுள்ள வியங்களே முற் ற இலக்கியங்களாப்பட்டன. உருவில் முழும், எளிய மொழி னும் சாதாரண ஏர்த்தவால்ல சிந்து,

விரிவானது, அடிப்படையானது, இந்தநாட்டிலே ‘பெரிய தொழில் அதிபர்கள்’ எவ்வளவு தூரத்துக்கு ஊழல் மலிந்த விஷயத்தில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள் என்பதைத்தான் நாம் சிந்திக்க வேண்டும் என்று தனதுதாக்குதலுக்கு முன்னுரையாகக் கூறிவிட்டுத் தொடர்ந்தார்கொல்லின்.

பற்றி என்ன நடவடிக்கை எடுக்கவிருக்கிறது. என்பதைத் திட்டவட்டமாக அறி விக்கவேண்டும் என்று கேட்டார்.

திரு. ஜே. ஆர். ஜெவர்த் தானவுக்கும் லேக்ஹவலில் பங்கு இருப்பதால், இந்த விவாதத்தின்போது, அடிக்கடி எதிர்க்கட்சி உறுப்பினர்கள் “ஜேஆரைப்பார்த்துப் பாலம் பங்காளி” என்களை அறிந்துகொள்ளுகிறது இதெல்லாம் அபிவிருத்தி யடைந்துவரும் இலங்கை போன்ற நாடுகளுக்கு ஒரு நல்ல படிப்பினை.

அஞ்ச பகை யதன் மிசை யா—பாரதியின் ‘மாஜினியன் பிரதிக்க

மட்டுவில், செவ்வாய் தெரிவிக்கப்பட்டதாம்.

“நியிருக்கிறார்கள்-வெற்றி கரமாக நடத்தியிடுக்கின்றார்கள் என்றால் அதற்காக அவர்களை நான் மனமாறப்பாராட்டுகிறேன்- அரசாங்கத்தின் மனப்போக்கின்படி நடந்து நல்லபெயர் எடுக்கவேண்டும் என்று நினைக்கும் அரசாங்க ஊழியர்களாலிருங்கள்?” என்றும் கொண்டல் சொய்து கொண்டிருந்தனர். ஜே. ஆரோ, உங்களுக்குத் தெரிந்த அளவுதான் எனக்கும் தெரிந்திருக்கிற தூண்டில் புஞ்சையன் பிள்ளையார் கோவிலில் வைத்து சாவகச் சேரிப் பொலிசார் இன்று கைப்பற்றினர்,

தெவினுவரை எம்.பி.திரு. இது சம்பந்தமாகச் சந்தேகத்தின் பேரில் கைதுசெய்யப்பட்ட கல்வ யல் ஆலய பூசகாரக்திரவேலு சின்னத்தம்பியையும், அவரது மகன் சங்கரப்பிள்ளை யையும் பொலிசார் நந்திருக்கும் இவ்வேளையில், இப்படிஉறுதியுடனுண்மையான நேரமையுடன் நடவடிக்கை எடுத்திருப்பவர்களை பன்முறை பாராட்டத்தான் வேண்டும் என்று கொல்வின் பாராட்டுத்தெரிவித்ததோடு

இந்த விவகாரம் முடிவு மில்லீல், தொடங்கவுமில்லை என்றார்.  
 ‘நான் நேர்மையானவன்’ என்ற பிரதமரின் வாக்குறுதி களோடு காலம்போக்கவிரும் தற்காலிக நிதியமைச்சர் திரு. விமலசேனா பதியளிக்கையில், எதிர்க்கட்சியினரைப் போலவே தாங்களும் வேக்கவுல் ஸ்தாபனத்தாரின் இந்த மோசடியை வன்கைது செய்து மாவட்டநீதி பதி திரு. தர்மவிங்கம்முன்னி ஸ்வயில் ஆஜர் செய்தனர். நீதி பதி இருவரையும் தலா 200 ரூபா பின்னயில்செல்ல அனுமதி வழங்கினார்.

பாத கொல்வின் ‘இந்தநாட்டிலே இன்னமும் பட்சபாதமற்ற முறையில் நடுநிலை நின்று தீவிரமான பரிபூரண விசாரணை செய்யக்கூடிய நபர்கள் இருக்கின்றபடியால்’, உடனடியாக விசாரணையில், குற்றம் செய்த வர்களுக்கு எதிராக நிச்சயமாகக் கடுமையான நடவடிக்கைகள் எடுக்கவே செய்வோம்; அதில் தயங்க மாட்டோம்’ என்றார்.

சர்வோதயம் எப்போது ஆரம்பித்து

குன்றக்குடி அடிகளார் விளைவு

“மனித இயல், துடிப்பு வேண்டும். எனக்கில்லை என் பது தரித்திரம்; எனக்கு உண்டு அவனுக்கு இல்லையே நூற்போது தொண்டா என்னும்போது தொண்டா கிறது. உள்ளத்தை சரமாக் கிக் காயப்போட்டுப் பக்கு வெள்ளுத் தொண்டார்கள். அவர் துவதே சர் வோதயம் கஞ்சைய மனம் துன்பப் பட்டது. சிவநெறிச் சார்ந்திருந்தால்தான் தொர் வாட்டம் நீங்குத்தற்கு பட்டது. சிவநெறிச் சார்வோதயம் பிறக்க பழக்காக வாங்கி என்னி முடியும்.”

லாத அடியார்களுக்கு இருவரும் அழுதளித்தார்கள். பரமணிடத்தில் படிக்காச வாங்கிப் பஞ்சம் தீர்த்ததுவே சர்வோதயத்தின் தொடக்கம் என்னாம்.”

இவ்வாறு கொமயன்தெரு சைவ முன்னேற்றச் சங்கத்தின் சார்பில் ஸ்ரீசிவ சுப்பிரமணிய கோவிலில் நடைபெற்ற கூட்டத்தில் ‘பெரிய புராணத்தில் சர்வோதயம்’ எனும் பொருள் பற்றி அனுஞ்செல் வழங்கிய தவத்திரு ஞானரக்குடி அடிகளார் கூறினார். அவர் மேலும் கூறியதா வது: